

## 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

### 1.1 Termékazonosító

· Kereskedelmi megnevezés: **TEKASOL BRAKE CLEANER**

### 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

· **Anyag/készítmény használata** Fekberendezés-tisztító spray

### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

#### · Gyártó/szállító:

TKK d.o.o.  
Srpenica 1  
5224 Srpenica  
Slovenija

#### · Információt nyújtó terület:

Tel: +386 (0) 5 384 13 00  
Fax: +386 (0) 5 384 13 90/91  
e-mail: info@tkk.si

### 1.4 Sürgősségi telefonszám:

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)  
1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.  
Tel: +36 1 476 6464, +36 80 201 199

## 2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

### 2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

#### · Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás

Flam. Aerosol 1 H222-H229 Rendkívül tűzveszélyes aeroszol. Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.

Eye Irrit. 2 H319 Súlyos szemirritációt okoz.

STOT SE 3 H336 Álmoságot vagy szédülést okozhat.

### 2.2 Címkézési elemek

#### · Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint osztályozva és címkézve.

#### · Veszélyt jelző piktogramok



GHS02 GHS07

#### · Figyelmeztetés Veszély

#### · Veszélyt meghatározó komponensek a címkézéshez:

Propán-2-ol

#### · Figyelmeztető mondatok

H222-H229 Rendkívül tűzveszélyes aeroszol. Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

H336 Álmoságot vagy szédülést okozhat.

#### · Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P210 Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.

P211 Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni.

(folytatás a 2. oldalon)

A nyomtatás kelte 12.08.2015

Felülvizsgálat 12.08.2015

**Kereskedelmi megnevezés: TEKASOL BRAKE CLEANER**

(folytatás az 1. oldalról)

- P251 Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem.  
P261 Kerülje a gőzök/permet belélegzését.  
P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő.  
P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.  
P304+P340 BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni, és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.  
P337+P313 Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.  
P410+P412 Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C/122 °F hőmérsékletet meghaladó hő.  
P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a helyi/területi/ országos/ nemzetközi előírásoknak megfelelően.

- **2.3 Egyéb veszélyek**
- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható

**3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok**

- **3.2 Kémiai jellemzés: Keverékek**
- **Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

· **Veszélyes alkotórészek:**

75-28-5	Izobután	25-35%
	⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	
67-63-0	Propán-2-ol	15-25%
	⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	
74-98-6	Propán	1-10%
	⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	
106-97-8	Bután	<5%
	⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	

- **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

**4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás**

- **4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**
- **Belélegzés után:**  
Gondoskodjunk bőéges friss levegőről és a biztonság okából keressük fel az orvost.  
Eszméletvesztés esetén a fektetés és szállítás stabil, oldalra fektetett helyzetben történjék.
- **Bőrrel való érintkezés után:** Azonnal mossuk le vízzel.
- **A szemmel való érintkezés után:**  
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk. Tartós panaszok esetén kérjünk orvosi tanácsot.
- **Lenyelés után:** Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.
- **4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

HU

(folytatás a 3. oldalon)

A nyomtatás kelte 12.08.2015

Felülvizsgálat 12.08.2015

**Kereskedelmi megnevezés: TEKASOL BRAKE CLEANER**

(folytatás a 2. oldalról)

**5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**

- **5.1 Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószerek:**  
CO<sub>2</sub>, poroltó vagy vízsugár. A nagyobb tüzeket vízsugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.
- **Biztonsági okokból nem megfelelő tűzoltószerek:** Vízsugár
- **5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:**  
Viseljünk teljes védőöltözetet.  
Hordjunk környezeti levegőtől független védőálarcot.

**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**

- **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**  
Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzésről.  
Viseljünk védőfelszerelést. Távolítsuk el a védtelen személyeket.
- **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**  
Ne engedjük bele a csatornába, vagy a környezeti vizekbe.  
A környezeti vizekbe vagy csatornába való behatolás esetén értesítsük az illetékes hatóságokat.  
Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
- **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**  
Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről.
- **6.4 Hivatkozás más szakaszokra**  
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.  
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.  
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

**7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**

- **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**  
Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.  
A tartályokat óvatosan nyissuk és kezeljük.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:**  
Tartsuk távol a tűzforrásokat - ne dohányozzunk.  
Hozzunk intézkedéseket elektrosztatikus feltöltődés ellen.
- **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt**
- **Raktározás:**
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**  
Hűvös helyen tároljuk.  
Vegyük figyelembe a nyomás alatti gáztartályok raktározására vonatkozó hatósági előírásokat.
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Nem szükséges.
- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**  
Az edényeket jól lezárt állapotban tartsuk.  
Jól lezárt hordókban hűvös és száraz helyen tároljuk.  
Hőtől és közvetlen napsugárzástól védjük.

(folytatás a 4. oldalon)

A nyomtatás kelte 12.08.2015

Felülvizsgálat 12.08.2015

**Kereskedelmi megnevezés: TEKASOL BRAKE CLEANER**

(folytatás a 3. oldalról)

· **7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**

· **Pótlólagos információ a műszakai berendezés kialakításához:**

További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.

· **8.1 Ellenőrzési paraméterek**

· **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**

**67-63-0 Propán-2-ol**

TLV	CK-érték: 2000 mg/m <sup>3</sup> AK-érték: 500 mg/m <sup>3</sup>
-----	---

**106-97-8 Bután**

TLV	CK-érték: 9400 mg/m <sup>3</sup> AK-érték: 2350 mg/m <sup>3</sup>
-----	--

**110-54-3 Hexán**

TLV	72 mg/m <sup>3</sup>
-----	----------------------

· **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

· **8.2 Az expozíció ellenőrzése**

· **Személyes védőfelszerelés:**

· **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.

A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.

Ne lélegezzük be a gázokat/gőzöket/aeroszolokat.

Kerüljük a szembe való bejutást.

Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.

· **Légzésvédelem:**

Rövid ideig tartó vagy csekély terhelés esetén légzési szűrőkészüléket alkalmazzunk, intenzív vagy hosszú ideig tartó expozíció esetén környezeti levegőtől független védőálarc szükséges.

· **Kézvédelem:**

A kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben ellenállónak kell lennie.

Megfelelő vizsgálatok hiányában a termékre/készítményre/vegyszerkeverékre nem lehet alkalmas kesztyűanyagot javasolni.

A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történt.

· **Kesztyűanyag**

A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízzöldékony bőrvédő szert (zsírmentes rétegtképzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.

· **Áthatolási idő a kesztyűanyagon**

A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.

· **Szemvédelem:**



Jól záró védőszemüveg.

A nyomtatás kelte 12.08.2015

Felülvizsgálat 12.08.2015

**Kereskedelmi megnevezés: TEKASOL BRAKE CLEANER**

(folytatás a 4. oldalról)

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### · 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

#### · Általános adatok

#### · Külső jellemzők:

Forma:

aerosol

Szín:

a termék megjelölés szerint.

#### · Szag:

benzinszerű

#### · Állapotváltozás

Olvadáspont/olvadási tartomány:

nem meghatározható

Forráspont/forrási tartomány:

nem alkalmazható, mivel az anyag aerosol

#### · Lobbanáspont:

Nem alkalmazható, mivel az anyag aerosol.

#### · Gyulladás hőmérséklet:

425 °C

#### · Öngyulladás:

Az anyag magától nem gyullad.

#### · Robbanásveszély:

Hő hatására robbanhat.

#### · Robbanási határok:

Alsó:

1,0 Vol %

Felső:

12,0 Vol %

#### · Gőznyomás 20 °C-nál:

43 hPa

#### · Sűrűség:

Nincs meghatározva.

#### · Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:

Víz:

Egyáltalán nem, vagy csak kismértékben keverhető.

#### · Oldószer tartalom:

VOC (EC)

100 %

#### · 9.2 Egyéb információk

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### · 10.1 Reakciókészség

### · 10.2 Kémiai stabilitás

· Termikus bomlás/kerülendő feltételek: Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.

· 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége Veszélyes reakciók nem ismeretesek.

· 10.4 Kerülendő körülmények További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### · 10.5 Nem összeférhető anyagok:

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

· 10.6 Veszélyes bomlástermékek: Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

### · 11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

#### · Akut toxicitás

#### · Primer ingerhatás:

· Bőrkorrózió/bőrirritáció Nem fejt ki ingerlő hatást.

· Súlyos szemkárosodás/szemirritáció Ingerlő hatás.

· Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció Szenzibilizáció (nem ismeretes)

(folytatás a 6. oldalon)

A nyomtatás kelte 12.08.2015

Felülvizsgálat 12.08.2015

**Kereskedelmi megnevezés: TEKASOL BRAKE CLEANER**

(folytatás az 5. oldalról)

· **További toxikológiai információk:**

Készítményekre vonatkozó általános besorolási irányelvének érvényes kiadásában közölt számítási eljárás alapján. A termék az alábbi veszélyekkel jár:  
Irritatív

**12. SZAKASZ: Ökológiai információk**

· **12.1 Toxicitás**

· **Akvatikus toxicitás:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

· **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

· **12.3 Bioakkumulációs képesség**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

· **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

· **További ökológiai információk:**

· **Általános információk:**

3 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket erősen veszélyezteti.

Ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornarendszerbe, még kis mennyiségben sem.

A legcsekélyebb mennyiségek talajbakerülése is veszélyezteti az ivóvizet.

· **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

· **PBT:** Nem alkalmazható

· **vPvB:** Nem alkalmazható

· **12.6 Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**

· **13.1 Hulladékkezelési módszerek**

· **Ajánlás:** Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.

· **Európai Hulladék Katalógus**

16 05 04*	nyomásálló tartályokban tárolt, veszélyes anyagokat tartalmazó gázok (ideértve a halonokat is)
-----------	--

· **Tisztítatlan csomagolások:**

· **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.

**14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**

· **14.1 UN-szám**

· **ADR, IMDG, IATA** 1950

· **14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés**

· **ADR** 1950 AEROSZOLOK

· **IMDG** AEROSOLS

· **IATA** AEROSOLS, flammable

· **14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)**

· **ADR**

· **osztály** 2 5F Gázok

· **Bárcák** 2.1

(folytatás a 7. oldalon)

A nyomtatás kelte 12.08.2015

Felülvizsgálat 12.08.2015

**Kereskedelmi megnevezés: TEKASOL BRAKE CLEANER**

(folytatás a 6. oldalról)

· <b>IMDG, IATA</b>	
· <b>Class</b>	2.1
· <b>Label</b>	2.1
· <b>14.4 Csomagolási csoport</b>	
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	Érvénytelen
· <b>14.5 Környezeti veszélyek:</b>	
· <b>Marine pollutant:</b>	Nem
· <b>14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések</b>	Figyelem: Gázok
· <b>EMS-szám:</b>	F-D,S-U
· <b>14.7 A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás</b>	Nem alkalmazható
· <b>Szállítási/egyéb adatok:</b>	
· <b>ADR</b>	
· <b>Korlátozott mennyiség (LQ)</b>	1l
· <b>UN "Model Regulation":</b>	UN1950, AEROSZOLOK, 2.1

**15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**

- **15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

**16. SZAKASZ: Egyéb információk**

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

- **Lényeges mondatok**  
H220 Rendkívül tűzveszélyes gáz.  
H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.  
H280 Nyomás alatt lévő gázt tartalmaz; hő hatására robbanhat.  
H319 Súlyos szemirritációt okoz.  
H336 Álmosságot vagy szédülést okozhat.
- **Rövidítések és mozaikszavak:**  
Flam. Gas 1: Flammable gases, Hazard Category 1  
Flam. Aerosol 1: Flammable aerosols, Hazard Category 1  
Press. Gas C: Gases under pressure: Compressed gas  
Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2  
Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2  
STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3